우리말 어휘의 시간을 읽다

잘못

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

잘하지 못하여 그릇되게 한 일. 또는 옳지 못하게 한 일.

문헌의 첫 기록
18세기

수록 용례
9개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 12자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '잘못'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 잘하지 못하여 그릇되게 한 일. 또는 옳지 못하게 한 일.

잘못의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

잘못의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
잘못 사전 표기 요약	—	—	—	● →	● →	● →
졸못 문헌 수록 표기	—	—	—	—	● →	● →
쟐못 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	● →

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 잘못
  18세기19세기20세기현재
- 졸못
  19세기20세기
- 쟐못
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
잘못, 줄못, 쟐못

잘못의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘잘못’은 18세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

말의 구성과 어원

‘잘못’은 부사 ‘잘’과 부사 ‘못’이 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

19, 20세기에 나타나는 ‘줄못’은 ‘ㆍ’와 ‘ㅏ’가 표기에서 섞여 쓰이면서 나타난 것이고 20세기에 나타나는 ‘쟐못’은 근대국어 시기에 ‘잘’과 ‘쟐’의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰이면서 나타난 것이다.

문헌 속의 잘못

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

18세기 잘못 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
잘못

출처 1795 중간노걸대언해 상:1ㄱ

용례 01

문헌 용례

잘못 ᄃᆡ졉ᄒᆞ여시니 허믈 말고 죠히 가라.

현대어 풀이

잘못 대접하였으니 허물 말고 좋게 가라.

대응 원문

慢待了别恠好去罷.

출처 1795 중간노걸대언해 하:1ㄱ

용례 02

문헌 용례

우리 만히 만히 너희를 잘못 대졉ᄒᆞ여다.

현대어 풀이

우리가 많이 많이 너희를 잘못 대접하였다.

대응 원문

我們多多的慢待你了.

출처 1796 전설인과곡 지경영험전 51ㄱ

용례 03

문헌 용례

젼싱 복덕 잘못 심거 금싱 빈쳔ᄒᆞ야시니.

현대어 풀이

전생 복덕 잘못 심어 이번 생 빈천하였으니.

19세기 잘못, 줄못 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

잘못, 줄못

출처 1837-1855 순원왕후어필봉서언간 32

용례 04

문헌 용례

므슨 잘못 쁜 말이나 엇더ᄒᆞᆫ 말 잇거든.

현대어 풀이

무슨 잘못 쓴 말이나 어떠한 말 있거든.

출처 1856 서유기 경판31장본 상:17ㄴ

용례 05

문헌 용례

나ᄂᆞᆫ 본듸 도로궁 화로 직흰 도동으로셔 ᄃᆡ셩을 ᄌᆞᆯ못 직흰ᄃᆞ ᄒᆞ여 그 죄로 인간의 귀향 보ᄂᆡ여.

현대어 풀이

나는 본디 도로궁 화로 지킨 도동으로 대성을 잘못 지킨다 하여 그 죄로 인간에 귀양 보내어.

출처 1885 주교요지 하:657

용례 06

문헌 용례

음식을 먹다가 잘못 먹으면 죽기도 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

음식을 먹다가 잘못 먹으면 죽기도 하고.

20세기 잘못, 쟐못, ᄌᆞᆯ못 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

잘못, 쟐못, ᄌᆞᆯ못

출처 1903 신학월보 3:149

용례 07

문헌 용례

사람이 이 갓치 잘못 알고 잘못 행할 쌔에.

현대어 풀이

사람이 이 같이 잘못 알고 잘못 행할 때에.

출처 1913 우중행인 154

용례 08

문헌 용례

여러분이 이 ᄉᆞ ᄅᆞᆷ을 쟐못 알으시고 슈고를 ᄒᆞ셔셔 ᄃᆡ려다가 이 갓치 ᄃᆡ우ᄒᆞ시니.

현대어 풀이

여러분이 이 사람을 잘못 아시고 수고를 하셔서 데려다가 이같이 대우하시니.

출처 1917 눈물 하:88

용례 09

문헌 용례

ᄂᆡ가 쟝마디를 몃 번 ᄒᆞ고 차져온 집인데 ᄌᆞᆯ못 차져요 여보 이리 좀 빗켜오.

현대어 풀이

내가 장맞이를 몇 번 하고 찾아온 집인데 잘못 찾아요, 여보 이리 좀 비켜요.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

잘못의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 잘못의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

慢

뜻·음 거만할 만

총 14획 · 부수 心





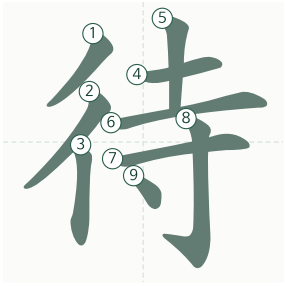
hanja.wordrow.kr/한자/慢/

待

뜻·음 기다릴 대

총 9획 · 부수 彳





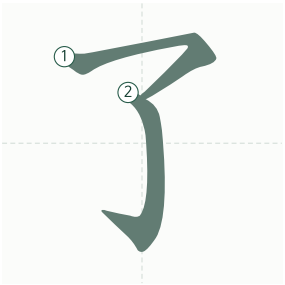
hanja.wordrow.kr/한자/待/

了

뜻·음 마칠 료

총 2획 · 부수 亅





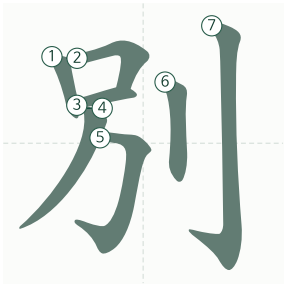
hanja.wordrow.kr/한자/了/

別

뜻·음 다를·나눌 별

총 7획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/別/

好

뜻·음 좋을 호

총 6획 · 부수 女





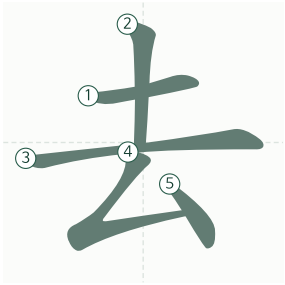
hanja.wordrow.kr/한자/好/

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶





hanja.wordrow.kr/한자/去/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 2 · 12자

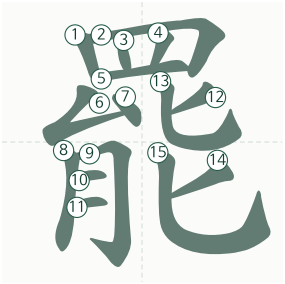
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

罷

뜻·음 마칠 파

총 15획 · 부수 网





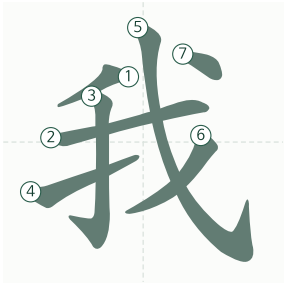
hanja.wordrow.kr/한자/罷/

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈





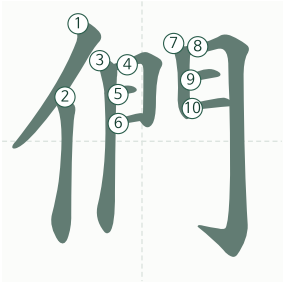
hanja.wordrow.kr/한자/我/

們

뜻·음 무리 문

총 10획 · 부수 人





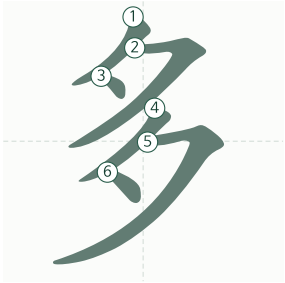
hanja.wordrow.kr/한자/們/

多

뜻·음 많을 다

총 6획 · 부수 夕





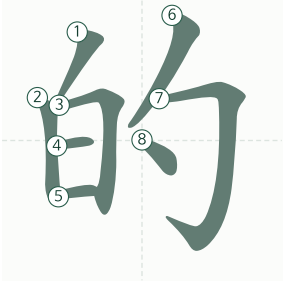
hanja.wordrow.kr/한자/多/

的

뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





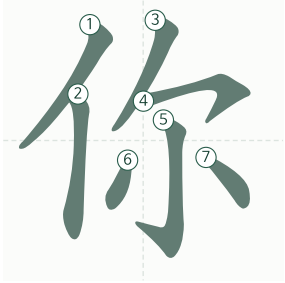
hanja.wordrow.kr/한자/的/

你

뜻·음 너 니

총 7획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/你/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 恆.